

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«ВЕРХНЕВОЛЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРОБИОТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «Верхневолжский ГАУ»)**

**ФАКУЛЬТЕТ ВЕТЕРИНАРНОЙ МЕДИЦИНЫ И БИОТЕХНОЛОГИИ  
В ЖИВОТНОВОДСТВЕ**

УТВЕРЖДЕНА  
протоколом заседания  
методической комиссии  
факультета  
№ 05 от «10» мая 2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Профессиональный иностранный язык»**

Направление подготовки / специальность	<b>36.04.02 Зоотехния</b>
Направленность(и) (профиль(и))	<b>Частная зоотехния, технология производства продуктов животноводства</b>
Уровень образовательной программы	<b>Магистратура</b>
Форма(ы) обучения	<b>Очная, заочная</b>
Трудоемкость дисциплины, ЗЕТ	<b>3</b>
Трудоемкость дисциплины, час.	<b>108</b>

Разработчик:

Доцент кафедры общеобразовательных дисциплин,  
к.ф.н.

Л.В. Корнилова

Иваново 2023

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Цели освоения дисциплины:

- достижение магистрами уровня владения иностранным языком, позволяющего активно использовать его в повседневном, профессиональном и научном общении;
- устойчивой положительной мотивации к изучению иностранного языка;
- подготовка к вступительному экзамену в аспирантуру.

**Задачами** изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» являются:

- расширение профессионально-ориентированного вокабуляра;
- совершенствование грамматических навыков переводного и беспереводного чтения;
- развитие переводческих навыков в профессионально-ориентированной и научной среде;
- овладение навыками презентации научной продукции;
- формирование навыков самостоятельной работы в рамках направления подготовки;
- развитие творческого потенциала обучаемых на базе проблемно проектных технологий.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ «ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В соответствии с учебным планом дисциплина относится к обязательной части

Статус дисциплины базовая

Обеспечивающие (предшествующие) дисциплины, практики знание иностранного языка в объеме курса бакалавриата

Обеспечиваемые (последующие) дисциплины, практики Выпускная квалификационная работа

## 3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (ХАРАКТЕРИСТИКА ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ)

Шифр и наименование компетенции	Индикатор(ы) достижения компетенции / планируемые результаты обучения	Номер(а) раздела(ов) дисциплины (модуля), отвечающего(их) за формирование данного(ых) индикатора(ов) достижения компетенции
УК – 3	Знает: 3-1. ИД-1 ук-3 Алгоритм коммуникации (в том числе на	1.1, 3.1, 3.2, 5.4, 5.5, 6.1, 6.2, 6.3

<p>Способность организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели</p> <p>УК - 4</p> <p>Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной речи на государственном и иностранном языках</p>		иностранном языке) в команде для достижения поставленной цели ук-4Правила коммуникации в устной и письменной формах для решения задач профессиональной деятельности	
		3-2. ИД-2 ук-3 Современные технологии и методы менеджмента для выработки командной стратегии ук-4Современные методы и технологии коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	3.1, 3.2, 4
		3-3. ИД-3 ук-3 Правила составления деловой корреспонденции устных сообщений, способствующих осуществлению коммуникации в команде ук-4Правила составления деловых письменных и устных сообщений, способствующих осуществлению деловой коммуникации в профессиональной деятельности	1.1, 1.2, 3.2, 5.4, 5.5, 6.1, 6.2, 6.3
	Умеет:	У-1. ИД-1 ук-3Применять современные технологии командного менеджмента для выработки командной стратегии ук-4Применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия	1.1, 1.2, 3.2
		У-2. ИД-2 ук-3Осуществлять деловую коммуникацию в целях достижения поставленной командной задачи ук-4Осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранных языках;	5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5, 5.6
		У.3ИД-3 ук-4Выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный и обратно для академического и профессионального взаимодействия;	5.3, 5.4, 5.5, 5.6
		Владеет:	В-1. ИД-1 УК-3 Навыками устной и письменной коммуникации в целях достижения задачи, поставленной перед коллективом УК-4 Навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранных языках для академического и профессионального взаимодействия;
	В-2. ИД-2 ук-3Приемами деловой переписки для осуществления коммуникации в команде ук-4Приемами деловой переписки, учитывая		5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5, 5.6, 6.1, 6.2, 6.3

	стилистики официальных и неофициальных текстов, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия;	
	В-3.ИД-3 ук-3 Умением использовать диалогическое общение для сотрудничества в команде ук-4 Интегративным умением использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической и профессиональной среде;	5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5, 5.6

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

##### 4.1. Содержание дисциплины (модуля)

###### 4.1.1. Очная форма:

№ п/п	Темы занятий	Виды учебных занятий и трудоемкость, час.				Контроль знаний*	Применяемые активные и интерактивные технологии обучения
		лекции	практические (семинарские)	лабораторные	самостоятельная работа		
<b>1. Лексика</b>							
1.1.	Учебная лексика, профессиональная лексика, способы терминообразования		4		4	УО	Работа в малых группах: беседа в форме диалога, дискуссия, самостоятельная работа с литературой
<b>2. Грамматика</b>							
2.1.	Словообразование, местоимение, степени сравнения прилагательных и наречий, артикль, союзы		4		4	Т	Проблемная лекция Работа в малых группах
2.2	Глагол и его формы		4		4	КР	Работа в малых группах Интерактивная лекция самостоятельная работа
2.3	Неличные формы глагола		2		2	КР	Case-study Групповая консультация
2.4	Модальные глаголы		3		3	КР	Работа в малых группах Групповая консультация
<b>3. Речевой этикет</b>							
3.1	Бытовая сфера		6		6	УО	Ролевая игра Работа в малых группах
3.2	Профессионально-деловая сфера		6		6	Д	Case-study Работа в малых группах Творческие задания
<b>4. Культура и традиции стран изучаемого языка</b>							
4.1	Великобритания, США, Канада,		2		2	Р	Case-study



Лабораторные										
Практические	4	8								
Итого контактной работы	4	8								
Самостоятельная работа	87	9								
Форма контроля		Э								

## **5. ОРГАНИЗАЦИЯ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

### **5.1. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)**

– Темы, выносимые на самостоятельную работу:

#### **5.1.1. Очная форма:**

*Темы для устных и письменных сообщений:*

- Страны изучаемого языка (Великобритания, США, Австралия, Канада, Германия, Австрия, Франция). Культура, обычаи и традиции.
- Сельское хозяйство за рубежом.
- Моя биография
- Моя будущая профессия
- Высшее образование в России и странах изучаемого языка
- Человек и окружающая среда
- Основы перевода профессиональных текстов:
- Сельскохозяйственные животные. Основная характеристика.
- Основы кормления и разведения сельскохозяйственных животных.
- Рацион. Компоненты питания животных.
- Животноводство в России и странах изучаемого языка.
- Типы ферм.

#### **Грамматические темы:**

- Отрицательные местоимения.
- Герундий и герундиальный оборот.
- Отглагольное существительное.
- Имя существительное. Притяжательный падеж имени существительного.
- Прямая и косвенная речь.
- Бессоюзные придаточные предложения.
- Словообразование. Конверсия.
- Сослагательное наклонение.

#### **Другое:**

- Тексты на социально-бытовую и профессиональную тематику для внеаудиторного чтения
- Образцы деловой корреспонденции

### **5.2. Контроль самостоятельной работы**

Оценка результатов самостоятельной работы организуется следующим образом:

- Проведение собеседования по внеаудиторному чтению.
- Обсуждение докладов и сообщений.
- Промежуточный лексический зачет.
- Проведение устного опроса по грамматическим темам.
- Проведение контрольной работы по грамматическим темам.
- Составление аннотации прочитанных статей.
- Разноуровневые лексико-грамматические задания.

### 5.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

При выполнении самостоятельной работы рекомендуется использовать:

- основная и дополнительная литература;
- методические указания и разработки кафедры;
- интернет-ресурсы.

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 6.1. Основная учебная литература, необходимая для освоения дисциплины (модуля) Английский язык

1. Войнатовская С.К. /Английский язык для зооветеринарных вузов. Учебное пособие для вузов/СПб.: Лань, 2012. **Количество экземпляров: 40.**
2. Войнатовская, С.К. Английский язык для зооветеринарных вузов [Электронный ресурс] : учебное пособие. — Электрон.дан. — СПб. : Лань, 2012. — 239 с. — Режим доступа: [http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1\\_id=2774](http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=2774) — Загл. с экрана. Требуется регистрация.

#### Французский язык

1. Харитоновна И.В., Беляева Е.Е., Бачинская А.С. и др.Французский язык: базовый курс: Учебник. - М.: Прометей, 2013. - 406 с. Режим доступа:<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785704224860.html>
- 2.Французско-русский словообразовательный словарь-минимум :учеб.пособие / И.А. Цыбова. Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф.французского языка № 1. - М: МГИМО-Университет, 2011. - 123 с- Режим доступа:<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807722.html>
3. Французский язык. Практический курс: Учебник для вузов / С.А. Никитина. – М.: Дрофа, 2005. – 287 с. - 20 экз.
4. Практический курс французского языка в 2-ч частях, часть 1.: учебник для студентов неязыковых вузов/ В.А. Веселова, Г.А. Балжи. – М.: Дрофа, 2007. - 447 с. – 3 экз.
5. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка: Практический курс. М.: Высш. шк., 2005.
6. Ветрова З.Д. Французский язык / Учебник для сельскохозяйственных вузов. - М.: Высшая школа, 1977. – 316с. – 16 экз.

#### Немецкий язык

1. Хакимова Г.А. Немецкий язык для зооветеринарных вузов.- СПб.: Издательство «Лань», 2013.**Количество экземпляров: 24.**
2. Хакимова, Г.А. Немецкий язык для зооветеринарных вузов [Электронный ресурс] : учебное пособие. — Электрон.дан. — СПб. : Лань, 2013. — 464 с. — Режим доступа: [http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1\\_id=5712](http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=5712) — Загл. с экрана, требуется регистрация.

### 6.2. Дополнительная учебная литература, необходимая для освоения дисциплины (модуля)

#### Английский язык

1. Английский язык: учебное пособие для студентов вузов: учебник для вузов/А.Р. Белоусова, О.П. Мельчина – 3-е изд., стер.-СПб.: Издательство «Лань», 2008.- 352 с. - 46 экз.

2. Белоусова, А.Р. Английский язык для студентов сельскохозяйственных вузов [Электронный ресурс]: учебное пособие / А.Р. Белоусова, О.П. Мельчина. — Электрон.дан. — СПб. : Лань, 2016. — 351 с. — Режим доступа: [http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1\\_id=71743](http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=71743), требуется регистрация.
3. Базанова Е.М. Фельснер И.В. Английский язык Upper-Intermediate, Advanced., М., 2002, 368 – 150 экз.
4. Англо-русские и русско-английские словари, имеющиеся в библиотеке. – 100 экз.
5. Деловая коммуникация на английском языке [Электронный ресурс]: учебно-методич. комплекс. I. Деловой английский язык с использованием кейсов (конкретных ситуаций). В 2 ч. Ч. 1 / [О.В. Десяткова и др.]; под ред. О.В. Десятовой; Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф. англ. яз. № 5. - М.: МГИМО-Университет, 2011. - 151 с.- Режим доступа:<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807180.html>. Загл. с экрана. (Дата обращения 12.05.2017).
6. Шляхова В. А. Английский язык для автотранспортных специальностей [Электронный ресурс]: Учебное пособие. — Электрон. дан. - СПб.: Лань, 2013. - 120 с. - Режим доступа: <http://nashol.com/2017060794859/angliiskii-yazik-dlya-avtotransportnih-specialnostei-shlyahova-v-a-2017.html>,

#### **7. Французский язык**

1. Фосс И.Э. Пособие по французскому языку: Земля и человек. М.: Высш.шк. 1988г.- 110с. – 12 экз.
2. Французско-русский словарь. - М., 1996.– 10 экз.

#### **Немецкий язык**

1. Landwirtschaft. Сельское хозяйство. Учебник немецкого языка для средних специальных и высших учебных заведений сельскохозяйственного профиля./Е.Н. Миллер. – Ульяновск: Язык и литература, 2000.- 480 с. – 91 экз.
2. Немецко-русские и русско-немецкие словари, имеющиеся в библиотеке. – 204 экз.
3. Тематический русско-немецкий немецко-русский словарь сельскохозяйственных терминов. Учебное пособие. / Г.Н. Тартынов. – Санкт-Петербург–Москва–Краснодар. 2013.- 218 с. - 10 экз.
4. Кабанова Л.А., Карманова Г.В. Немецкий язык. Учебно-методическое пособие по подготовке к сдаче экзамена кандидатского минимума. Иваново, 2007.

### **6.3. Ресурсы сети «Интернет», необходимые для освоения дисциплины (модуля)**

1. Единое окно доступа к образовательным ресурсам<http://window.edu.ru>
2. Информационные сайты на английском языке <https://www.yahoo.com/>, <https://www.google.com/>
3. Сайт Британского совета. Обучающие видео и подкасты. Для самостоятельной работы и дополнительных заданий<http://learnenglish.britishcouncil.org>
4. Информационный сайт BBC для самостоятельной работы по английскому языку[http://www.bbc.com/russian/learning\\_english](http://www.bbc.com/russian/learning_english)
5. Сайт для изучения английского языка (все аспекты) <https://www.englishclub.com/>
6. Сайт по английскому языку для преподавателей и студентов <http://www.english-to-go.com/index.cfm>
7. Сайты для самостоятельной работы по английскому языку (грамматика, словообразование, служебные слова, топики, фонетика) <http://situationalenglish.blogspot.ru/>, <http://www.englishspace.com>, <http://alemeln.narod.ru>, <http://www.native-english.ru>, <http://www.better-english.com>



8. Международный экзамен по английскому языку как иностранному  
<http://www.toefl.ru/toefl.shtml>
9. Перечень журналов по сельскому хозяйству на английском языке в открытом доступе. <http://www.agriculturejournals.cz/web>
10. Информационные сайты на немецком языке: <https://de.yahoo.com/>,  
<https://de.wikipedia.org/wiki/>
11. Информационный сайт об изучении немецкого языка, курсах, экзаменах на международный уровень от A1 до C2 в институтах им. Гете в Германии и в России  
<https://www.goethe.de/de/index.html>, <https://www.goethe.de/ins/ru>
12. Информационный сайт о службе академических обменов между Германией и Россией (учеба, стажировки, стипендии для студентов и молодых ученых в Германии): <https://www.daad.ru>
13. Комплексный ресурс для самостоятельного изучения немецкого языка <http://deutsch-online.ru>
14. Сайты для самостоятельной работы по немецкому языку (фонетика, грамматика, словообразование, служебные слова, топики): <http://startdeutsch.ru> (аудио-уроки, грамматика, лексика, темы, тесты), <http://lingust.ru/deutsch> (немецкий с нуля), <https://deutsch.info/ru> (курсы немецкого языка по уровням и темам, грамматические материалы, учебные видео, аудио и тексты.), <http://www.studygerman.ru/support/lib/kak-predstavitsja-na-nemeckom-jazyke.html> (онлайн-уроки немецкого языка различных уровней, а также материалы для изучения лексики и грамматики), <http://deseite.ru/> (немецкий для начинающих, топики с переводом, инфо о Германии)
15. Сайты для изучения немецкого языка с целью сдачи экзамена на международные уровни A1-C2 (материалы, тесты): <http://startdeutsch.ru>(уровень A1),<http://www.deutschalsfremdsprache.ch/>
16. Форум для преподавания и изучения немецкого языка (методические советы, языковые материалы): <http://www.deutsch-als-fremdsprache.de>,
17. Сайт по немецкому языку (тема: сельское хозяйство) <http://deseite.ru/nemetskiy-yazyk-v-selskom-hozyaystve-soderzhanie/>, <https://www.logoev.de/ru/service-ru/81-russische-kategorien/service-ru/160-lehrbuch-ru.html>(учебник немецкого языка для студентов-аграриев)
18. Сайт о Германии (о стране и жителях, законы, правила, достопримечательности, учеба, поездки): <http://www.de-portal.com/ru/default.html>
19. Сайт о получении знаний по немецкому языку (учебные материалы, образование, экзамены, тесты): <https://www.deutsch-portal.com/>
20. Обучающий журнал на немецком языке Deutschperfekt (грамматика, лексика, упражнения, страноведение): <http://www.deutsch-perfekt.com>
21. Информация о немецких ветеринарных вузах: учеба, практика и исследования: Мюнхен, Берлин, Лейпциг, Гиссен и др. Режимдоступа: <https://www.uni-muenchen.de/forschung/index.html>, <http://www.fu-berlin.de/forschung/profil/index.html>, университеты Justus-Liebig-Universität Gießen, Universität Leipzig.
22. Немецкие журналы по сельскому хозяйству, ветеринарии, животноводству. Режимдоступа: <https://www.fachzeitungen.de>, <https://www.wochenblatt.com/>, <https://vetline.de/der-praktische-tierarzt/158/2810>, <https://www.elite-magazin.de/> и др.
23. Информационный сайт на французском языке <https://fr.yahoo.com/>
24. Онлайн-уроки для изучающих французский язык и упражнения: <http://www.fr.prolingvo.info>
25. Разговорный французский, топики, тесты: <http://www.francuzskiy.fr>
26. Сайт для самостоятельной работы по французскому языку: грамматика, тесты, топики: [www.cortland.edu/flteach/civ](http://www.cortland.edu/flteach/civ)  
<http://www.englishspace.com>

<http://alemeIn.narod.ru>  
<http://www.toefl.ru>  
<http://www.native-english.ru>  
<http://www.better-english.com>  
<http://www.deutsch-als-fremdsprache.de>  
<http://www.daf-netzwerk.org>  
<http://www.linguee.de>  
<http://www.alumniportal-deutschland.org>  
<http://www.learn-german-online.net>  
<https://www.deutschakademie.de/online-deutschkurs>  
<http://www.alumniportal-deutschland.org>  
<http://www.dw.de>  
<http://www.iik-deutschland.de>  
[www.deutsch-perfekt.com](http://www.deutsch-perfekt.com)  
<http://startdeutsch.ru>  
[www.goethe.de](http://www.goethe.de)  
[www.daad.ru](http://www.daad.ru)  
<http://www.studyfrench.ru>  
[www.cortland.edu/flteach/civ](http://www.cortland.edu/flteach/civ)  
[www.yahoo.fr](http://www.yahoo.fr)

#### **6.4. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

##### **Английский язык**

1. Ганина О.Л. Методические указания по английскому языку: Курс «Животноводство». Ч. II. Предназначено для студентов 1 и 2 курсов факультета Ветеринарной медицины и биотехнологии в животноводстве / Иваново: ФГБОУ ВПО «Ивановская ГСХА имени акад. Д.К.Беляева», 2011. – 55 с. – 150 экз.
2. Ганина О.Л., Камышанская Н.В. Краткий справочник по грамматике английского языка с тренировочными упражнениями. Методические указания для студентов факультета ветеринарной медицины и биотехнологии в животноводстве/Иваново: ИГСХА, 2012.- 56 с. - 150 экз.
3. Тинкчян Л.Э., Колесникова А.И. Методические указания по английскому языку для студентов 1-го курса факультета ветеринарной медицины и биотехнологии в животноводстве (специальность «Ветеринария») / Иваново: ИГСХА, 2017. – 100 экз.
4. Камышанская Н.В. Методические указания по развитию навыков разговорной речи на английском языке «SpeakEnglish» /Иваново: ИГСХА, 2017. – 66 с. – 384 экз.
5. Коровкина Е.В. Деловая переписка: методические указания по английскому языку для студентов 1 и 2 курсов/ФГОУ ВПО «Ивановская ГСХА имени академика Д.К. Беляева». Иваново, 2017. – 140 экз.
6. Колесникова А.И. Методические указания для студентов 1-2 курсов «Тексты для чтения по английскому языку». - Иваново: ИГСХА, 2017 г. – 100 экз.
7. Ганина О.Л., Камышанская Н.В. AnimalDiseases: методические указания. Иваново: ФГБОУ ВО Ивановская ГСХА, 2017. - 87 с. – 100 экз.

##### **Французский язык**

1. Практическая грамматика французского языка / Т.С. Рычагова. – Иваново: ГСХА, 2016. – 50 экз.
2. 14. Обучение навыкам устной речи на французском языке: Методические указания/Т.С. Рычагова. - Иваново:ИГСХА, 2017. - 44с. – 50 экз.
3. 15. Методические разработки и контрольные задания по французскому языку / Лапшина Е.Г. Иваново: ИГСХА, 2017. – 46с. – 50 экз.

##### **Немецкий язык**

1. Практическая грамматика немецкого языка: Учебное пособие для студентов 1-2 курсов. / Г.В. Карманова. - Иваново: ИЭК, 2017. - 160 с. – 48 экз.
2. Алексеева О.П., Акопян О.Ю. Краткий грамматический справочник и сборник упражнений. Методическое пособие по немецкому языку для студентов 1-2 курсов факультета ветеринарной медицины и биотехнологии в животноводстве. Иваново, 2017. – 101 экз.
3. Уроки немецкого языка: Разговорные темы по общеупотребительной тематике: Учебное пособие по развитию навыков монологической и диалогической речи для студентов 1 и 2 курсов дневного отделения сельскохозяйственных специальностей / сост. Г.В. Карманова, Л.А. Кабанова. - Иваново: ИГСХА, 2017. - 182 с. – 300 экз.
4. Кабанова Л.А., Карманова Г.В., Алексеева О.П. Методические указания и контрольные задания по немецкому языку для студентов 1 и 2 курсов заочного факультета по специальности «Ветеринария».- Иваново: ИГСХА, 2017 г. – 144 экз.
5. Немецкоязычные страны: Федеративная Республика Германия: Учебное пособие по страноведению для студентов 1-2 этапов обучения. / Карманова Г.В., Кабанова Л.А. – Иваново: ФГБОУ ВПО «Ивановская ГСХА имени академика Д.К.Беляева», 2017. – 192с. – 100 экз.

#### **6.5. Информационные справочные системы, используемые для освоения дисциплины (модуля) (при необходимости)**

1. Научная электронная библиотека <http://elibrary.ru/>
2. ЭБС издательства «ЛАНЬ» <http://e.lanbook.com/>
3. Словари, работающие в режиме online:
  - Электронный словарь. Режим доступа: [www.m-w.com](http://www.m-w.com)
  - Электронный словарь. Режим доступа: [www.oed.com](http://www.oed.com)
  - Электронный словарь с произношением. Режим доступа: <http://www.langenscheidt.com/>
  - Электронный словарь. Режим доступа: [www.translit.ru](http://www.translit.ru)
  - Электронные словари различной тематики. Режим доступа: <http://dictionaries.rin.ru/>
  - Электронный бесплатный словарь МультиТран. Режим доступа: [www.multitran.ru](http://www.multitran.ru)
  - АВВУ Lingvo - немецко-русский и русско-немецкий бесплатные онлайн-словари. К некоторым словам есть аудио - произношение этих слов можно послушать онлайн [www.lingvo-online.ru](http://www.lingvo-online.ru)
  - Бесплатный онлайнпереводчик с 64 языков и обратно. Режим доступа: <http://www.LTran.ru>
  - Бесплатный онлайн-словарь самых распространенных иностранных языков с фонетической транскрипцией Wiktionary. Словарь немецкого языка содержит много примеров, выражений, а также перевод слов на различные языки. Есть спряжение слов. К некоторым немецким словам есть картинки. <https://ru.wiktionary.org/wiki>
  - Электронный словарь англо-испанского языка. Режим доступа: [www.yourdictionary.com](http://www.yourdictionary.com)
4. Энциклопедии, работающие в режиме online:
  - Британская энциклопедия: <http://www.britannica.com> .
  - Немецкая энциклопедия Брокгауз <http://www.brockhaus-encyklopaedie.de/>

#### **6.6. Программное обеспечение, используемое для освоения дисциплины (модуля) (при необходимости)**

1. Операционная система типа Windows,
2. Интегрированный пакет прикладных программ общего назначения MicrosoftOffice.

#### **6.7. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

- 1) LMS Moodle

**7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК», заявленное в программе, есть в наличии**

№п /п	Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий и пр.	Краткий перечень основного оборудования
1.	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа	укомплектованы специализированной (учебной) мебелью, техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации.
2.	Учебные аудитории для текущего контроля и промежуточной аттестации	укомплектованы специализированной (учебной) мебелью, техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации.
3.	Учебная аудитория для групповых и индивидуальных консультаций	укомплектована специализированной (учебной) мебелью, техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации.
4.	Учебные аудитории для индивидуальных консультаций	укомплектованы специализированной (учебной) мебелью, оснащена компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечена доступом в электронную информационно-образовательную среду организации.

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

**«Профессиональный иностранный язык»**

**1. Перечень компетенций, формируемых на данном этапе**

**1.1. Очная форма:**

Шифр и наименование компетенции	Индикатор(ы) достижения компетенции / планируемые результаты обучения		Форма контроля*	Оценочные средства		
1	2	3	4	5		
<p>УК – 3 Способность организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели</p> <p>УК – 4 Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной речи на государственном и иностранном языках</p>	Знает:	<p>3-1. ИД-1 ук-3 Алгоритм коммуникации (в том числе на иностранном языке) в команде для достижения поставленной цели ук-4Правила коммуникации в устной и письменной формах для решения задач профессиональной деятельности</p>	УО, Т, З,	Контрольные вопросы по теме, дискуссия, тесты текущего контроля, собеседование тесты зачетные		
		<p>3-2. ИД-2 ук-3 Современные технологии и методы менеджмента для выработки командной стратегии ук-4Современные методы и технологии коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности</p>			УО, Т, З, Э	Контрольные вопросы по теме, дискуссия, тесты текущего контроля, тесты зачетные
		<p>3-3. ИД-3 ук-3 Правила составления деловой корреспонденции устных сообщений, способствующих осуществлению коммуникации в команде ук-4Правила составления деловых письменных и устных сообщений, способствующих осуществлению деловой коммуникации в профессиональной деятельности</p>				
	Умеет:	<p>У-1. ИД-1 ук-3Применять современные технологии командного менеджмента для выработки командной стратегии ук-4Применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке,</p>	УО, Т, З,	Контрольные вопросы по теме, дискуссия, тесты текущего контроля, собеседование		

		для академического и профессионального взаимодействия		
		У-2. ИД-2 ук-3Осуществлять деловую коммуникацию в целях достижения поставленной командной задачи ук-4Осуществлять деловую коммуникацию вустной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранных языках;	УО, Т, З,	Контрольные вопросы по теме, тесты текущего контроля, собеседование тесты зачетные
		У.3 ИД-3 ук-4Выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный и обратно для академического и профессионального взаимодействия;	УО, Т, З, Э	Контрольные вопросы по теме, тесты текущего контроля, тесты зачетные
	Владеет:	В-1. ИД-1 УК-3 Навыками устной и письменной коммуникации в целях достижения задачи, поставленной перед коллективом УК-4 Навыками деловой коммуникации вустной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранных языках для академического и профессионального взаимодействия;	УО, Т, З,	Контрольные вопросы по теме, дискуссия, тесты текущего контроля, тесты зачетные
		В-2. ИД-2 ук-3Приемами деловой переписки для осуществления коммуникации в команде ук-4Приемами деловой переписки, учитывая стилистики официальных и неофициальных текстов, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия;	УО, Т, З, Э	Контрольные вопросы по теме, тесты текущего контроля, тесты зачетные
		В-3.ИД-3 ук-3Умением использовать диалогическое общение для сотрудничества в команде ук-4Интегративным умением использовать диалогическое общение для сотрудничества в	УО, Т, Э,	Контрольные вопросы по теме, тесты текущего контроля, собеседование тесты зачетные

		академической и профессиональной среде;		
--	--	-----------------------------------------	--	--

Форма контроля: УО – устный опрос, КЛ – конспект лекции, КР – контрольная работа, ВЛР – выполнение лабораторной работы, ВПР – выполнение практической работы, К – коллоквиум, Т – тестирование, Р – реферат, Д – доклад, ЗКР – защита курсовой работы, ЗКП – защита курсового проекта, Э – экзамен, З – зачет

## 2. Показатели и критерии оценивания сформированности компетенций на данном этапе их формирования

Показатели	Критерии оценивания*			
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
	не зачтено	зачтено		
Полнота знаний	Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок
Наличие умений	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки	Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме	Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания в полном объеме, но некоторые недочетами	Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными незначительными недочетами, выполнены все задания в полном объеме
Наличие навыков (владение опытом)	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки, имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов
Характеристика сформированности компетенции	Компетенция в полной мере не сформирована. Имеющихся знаний, умений, навыков недостаточно для решения практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции соответствует минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач, но требуется дополнительная практика по большинству практических задач	Сформированность компетенции в целом соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения стандартных практических (профессиональных) задач	Сформированность компетенции полностью соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в полной мере достаточно для решения сложных практических (профессиональных) задач

### 3. Оценочные средства

Оценочные средства по дисциплине «Иностранный язык профессиональной деятельности» делятся на: **текущие** и **рубежные**. К рубежным оценочным средствам относятся **зачет** и **экзамен**. Среди текущих оценочных средств, демонстрирующих сформированность компетенций, согласно Таблице № 1 Приложения 1, выделяем:

- разноуровневые задания (в состав которых входят орфографический диктант с целью проверки запоминания орфографии, лексический (словарный) диктант для проверки активного запаса лексических единиц, письменные упражнения по проверке усвоения лексики и грамматики к текстам),
- устное монологическое сообщение по разговорной теме или тексту,
- письменная самостоятельная или контрольная работа для проверки выполнения отдельного индивидуального задания по грамматике, лексике или тексту,
- письменное изложение темы или текста (в некоторых программах используется также термин «эссе»);
- собеседование по контрольным вопросам и грамматике;
- метод проектов: = индивидуальная творческая работа студентов, например, подготовка докладов, сообщений, стихов по теме: страноведение для участия в мини-конференциях (в аудитории), также внутривузовских и межвузовских конференциях;
- презентации;
- аннотация как средство контроля понимания содержания текста (главным образом, текстов по профилю обучения);
- реферат (письменное сообщение по теме, включающее несколько текстов).

**Зачёт** является промежуточным контролем, который служит средством проверки знаний обучающихся, а также приобретенных ими умений и навыков по дисциплине «Иностранный язык» на промежуточных этапах.

Основу **оценивания** знаний, навыков и умений **на зачете** (с учетом рейтинговой системы) составляет уровень усвоения материала, предусмотренного учебной программой дисциплины «Иностранный язык» на определенном этапе: 1-й семестр, 2-й семестр, 3-й семестр. Зачет выставляется по итогам рейтинга обучающихся в течение семестра и собеседования по контрольным вопросам. Обучающиеся получают на зачете оценку «зачтено» или «не зачтено», а также с учетом рейтинговой системы – баллы за ответ на зачете, которые в графе «итога» суммируются с баллами за работу в семестре (в семестре от 0 до 60 + на зачете от 0 до 40). Запись в документах (зачётно-экзаменационной ведомости и зачетной книжке) имеет форму, например: «зачтено» (85).

#### Определение итоговой балльно-рейтинговой оценки (в соответствии с ПВД-07)

Виды учебной деятельности	Виды оценивания (балльные оценки)			
1. Изучение дисциплин	Текущий контроль в семестре	Промежуточная аттестация (экзамен / зачет)		
	максимум 60 баллов		максимум 40 баллов	
		+	=	итоговая оценка

Традиционным оценкам по двухбалльной или четырехбалльной шкале соответствуют следующие рейтинговые показатели:



**Итоговое соответствие баллов рейтинга и оценки за семестр  
(ТК: работа в семестре 60 баллов + ПК: зачет/экзамен 40 баллов)**

Оценка	Количество баллов за работу в семестре (сумма баллов, набранных по результатам текущего контроля в семестре + бонусные баллы)
ЗАЧЁТ: «НЕ ЗАЧТЕНО» «ЗАЧТЕНО»	менее 60 баллов 60 – 100
ЭКЗАМЕН:	
«НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО»	менее 60 баллов
«УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО»	60 – 74
«ХОРОШО»	75 – 89
«ОТЛИЧНО»	90

Итоги по каждой части учебной деятельности обучаемого в семестре (т.е. каждому оценочному средству) суммируются, и выводится общий балл за работу обучающегося в семестре, который максимально составляет 60 баллов. (В дальнейшем к этим баллам в семестре добавляются баллы, полученные на зачете/экзамене.)

Для допуска обучающегося к промежуточной аттестации ему необходимо по результатам текущего контроля в семестре набрать не менее 60 % от максимального количества баллов, т.е. 35 баллов из 60.

Каждый вид работы обучающегося имеет свою балльную стоимость и оценивается отдельно. Итоги по каждому компоненту учебной работы суммируются. Пропущенные занятия отрабатываются выполнением индивидуального задания.

Каждая отдельная контрольная точка проверки знаний, умений и навыков (устное сообщение, контрольная работа, тест, перевод, аннотация, презентация и т.д.) считается выполненной, если обучающийся набрал также **не менее 60%** от максимального количества баллов; если - меньше, то контроль необходимо повторить в дополнительное учебное время.

**Распределение рейтинговых баллов по семестрам.**

**1 семестр**

Виды учебных работ	Количество баллов
Посещение ЛПЗ (18)	0,5 (макс.9)
Выполнение домашних заданий (18)	0,5 (макс.9)
Выполнение грамматических контрольных работ (4)	от 2,5 до 5 (макс.20)
Словарные диктанты (6)	До 2 (макс.12)
Устная тема (2)	До 5 (макс.10)
собеседование по контрольным вопросам и грамматике (1)	До 10
Тест (4)	До 2,5 (Макс.10)
Индивидуальные или групповые творческие задания	До 10
Разноуровневые задания	До 10
<b>Итого в течение семестра:</b>	<b>Максимум 100 баллов</b>

**II семестр.**

Виды учебных работ	Количество баллов
Посещение ЛПЗ (18)	0,5 (макс.9)

Выполнение домашних заданий (18)	0,5 (макс.9)
Выполнение грамматических контрольных работ (4)	от 2,5 до 5 (макс.20)
Словарные диктанты (6)	До 2 (макс.12)
Устная тема (2)	До 5 (макс.10)
собеседование по контрольным вопросам и грамматике (1)	До 10
Тест (4)	До 2,5 (Макс.10)
Индивидуальные или групповые творческие задания	До 10
Разноуровневые задания	До 10
<b>Итого в течение семестра:</b>	<b>Максимум 100 баллов</b>

### Шкала перевода баллов в международные буквенные оценки и их числовые эквиваленты

Итоговая рейтинговая оценка	Традиционная оценка (по 4-х балльной шкале)	Зачет	Оценка (ECTS)	Градации
0 – 59	Неудовлетворительно	Не зачтено	F	Неудовлетворительно
60 – 64	Удовлетворительно	Зачтено	E	Посредственно
65 – 69			D	Удовлетворительно
70 – 74			C	Хорошо
75 – 84	Хорошо		B	Очень хорошо
85 – 89	Отлично		A	Отлично
90 – 100				

### 3. Оценочные средства

**3.1. Устное сообщение** предполагает подготовку устного монологического высказывания или сообщения по определенной теме на русском или иностранном языках. (объем высказывания - 15-20 предложений).

**3.1.1.** Примерный перечень тем для устного сообщения:

- Страны изучаемого языка: государственное устройство, обычаи, традиции, основные праздники.
- Моя биография.
- Моя семья.
- Мой рабочий день.
- ВУЗ, в котором я учусь
- Моя будущая профессия.
- Сельское хозяйство в странах изучаемого языка.
- Сельскохозяйственные животные.
- Рацион питания сельскохозяйственных животных. Основные корма.
- Современные методы исследования в области животноводства.

#### **3.1.2. Методические материалы. Подготовка сообщения по теме.**

Для того чтобы подготовить сообщение по теме, необходимо, прежде всего, усвоить лексико-грамматический материал по данной теме и хорошо знать содержание основного текста конкретного урока. Следует продумать, о чем вы хотите сказать в вашем сообщении и составить в тетради для самостоятельных работ краткий план, по которому вы и будете готовить сообщение. Затем, используя основную и дополнительную учебную

литературу, заполнить в тетради пункты вашего плана, логически связать их между собой и выучить сообщение наизусть.

**Подготовка и проведение устного монологического высказывания по теме.**

Работу по подготовке устного монологического высказывания по определенной теме следует начать с изучения тематических текстов-образцов. В первую очередь необходимо выполнить фонетические, лексические и лексико-грамматические упражнения по изучаемой теме, усвоить необходимый лексический материал, прочитать и перевести тексты-образцы, выполнить речевые упражнения по теме. Затем на основе изученных текстов нужно подготовить связное изложение, включающее наиболее важную и интересную информацию.

**Методические рекомендации:**

1. Сформулируйте тему сообщения, правильно озаглавьте свое сообщение.
2. Составьте краткий или развернутый план сообщения.
3. В соответствии с планом проанализируйте необходимую литературу: тексты, статьи, образцы
4. Выпишите необходимые термины, ключевые слова, речевые обороты.
5. Текст сообщения должен состоять из простых предложений и быть кратким.
6. Начните сообщение с фраз: я хочу рассказать о ..., речь идет о ... .
7. Обозначьте во вступлении основные положения, тезисы своего сообщения. Обоснуйте, докажите фактами, проиллюстрируйте эти тезисы.
8. Выделив в своем выступлении смысловые отрезки, установите между ними смысловые связи.
9. Особо подчеркните несколько главных на ваш взгляд мыслей.
10. Закончите сообщение, обозначьте результат, сделайте вывод, подведите итог сказанному.
11. Выразите свое отношение к изложенному.

### **Подготовка и проведение пересказа текста.**

После того, как вы перевели текст, уяснив себе его общее содержание, следует выделить ключевую информацию и записать ее в тетрадь, а затем выучить ее наизусть.

Если к тексту прилагаются вопросы, то следует отвечать на них письменно, выбирая ответы из текста. Вопросы к тексту, как правило, составлены так, чтобы ответы на них передавали основное содержание текста. В таком случае при подготовке пересказа полезно выучить наизусть именно ответы на вопросы к тексту.

### **Методические рекомендации по подготовке пересказа текста**

1. Следует решить, что является в содержании текста главным.
2. Составить план пересказа.
3. Предложения, необходимые для пересказа, сделать более краткими, простыми по грамматической структуре.
4. Отработать произношение необходимых для пересказа слов и словосочетаний, обращая внимание на произношение трудных иностранных слов и имен собственных.
5. При пересказе четко придерживаться составленного плана.

**3.2. Собеседование** представляет собой устную беседу в формате «вопрос - ответ» между преподавателем и студентом по прочитанному тексту и лексическому минимуму к этому тексту.

**3.2.1.** Примерный перечень текстов для проведения собеседования:

- Важность сельскохозяйственных животных
- Смешанная ферма
- Домашние животные
- Работа фермера
- Уход и содержание домашних животных
- Молочная ферма
- Фермы в Англии
- Мясная ферма
- Фермы в США
- Пастбища
- Классификация кормов
- Состав кормов
- Вода для сельскохозяйственных животных
- Питательные вещества
- Методы повышения продуктивных и воспроизводительных качеств скота
- Биологические и хозяйственные особенности сельскохозяйственных животных
- Разработка режимов содержания и кормления сельскохозяйственных животных в условиях различных технологий.

**3.2.2. Методические материалы. Формы работы с текстом для последующего собеседования:**

- анализ лексического и грамматического наполнения текста;
- устный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков) по краткосрочным заданиям;
- письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков) по краткосрочным заданиям;
- устный перевод текстов по долгосрочным заданиям (внеаудиторное чтение);
- изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языке (реферирование - на продвинутом этапе обучения).

Правильное понимание и осмысление прочитанного текста, извлечение информации, перевод текста базируются на навыках по анализу иноязычного текста, умений извлекать содержательную информацию из форм языка.

#### **Методические рекомендации.**

Прежде чем приступить к чтению и переводу текста необходимо предварительно ознакомиться с пояснениями к тексту.

Затем нужно прочитать внимательно весь текст до конца, чтобы познакомиться с его содержанием. Читая текст, нужно отметить все трудные места, затем разбить текст на абзацы и внимательно по предложениям начать переводить его. Если в абзаце имеются сложные предложения, следует разобраться в каждом отдельно, связывая его затем с последующим.

Предложения следует анализировать так:

а) найти подлежащее и сказуемое; б) разбить все предложение на смысловые элементы; в) перевести дословно; г) не глядя на предложение, рассказать себе простыми словами основной смысл его, д) сделать окончательный перевод, строя русское предложение согласно правилам русского языка.

Переведя предложение, следует выписывать незнакомые слова и одновременно отыскивать в словаре значение, соответствующее данному контексту.

Часто при переводе можно встретить идиомы, которые на русский язык дословно не переводятся, поэтому перевод их надо делать, либо исходя из общего смысла данного предложения, либо прибегать к помощи специального словаря. Переведя все абзацы текста, следует его еще раз прочитать, чтобы установить, хорошо ли читается перевод, понятен ли его смысл, а также обработать встречающиеся шероховатости стиля.

**3.3. Тест**– это система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося. Данное оценочное средство предполагает владение студентом определенным объемом информации, поэтому чаще всего применяется при завершении определенной грамматической или лексической темы.

**3.3.1. Примерный перечень тем для проведения тестирования.**

- Словообразование
- Местоимение
- Степени сравнения прилагательных и наречий
- Модальные глаголы
- Времена английского глагола
- Неличные формы глагола
- Предлоги
- Артикли.
- Термины и дефиниции
- Профессиональная лексика

**3.3.2. Методические материалы.** Тестирование осуществляется после окончания грамматической или лексической темы. Используются тесты различных видов, в том числе онлайн-тесты. После окончания тестирования каждому студенту ставится оценка или определенное количество баллов и проводится анализ изученности им данной темы. Если количество набранных баллов невелико, то преподаватель дает рекомендации по устранению пробелов и через определенный промежуток времени может провести повторное тестирование.

Тестовые задания рассчитаны на самостоятельную работу без использования вспомогательных материалов. То есть при их выполнении не следует пользоваться учебниками, методическими указаниями, словарями, справочниками и т.д.

Для выполнения тестового задания, прежде всего, следует внимательно прочитать поставленный вопрос. После ознакомления с вопросом следует приступить к прочтению предлагаемых вариантов ответа. Необходимо прочитать все варианты и в качестве ответа следует выбрать лишь один индекс (цифровое обозначение), соответствующий правильному ответу. Тесты, как правило, составлены таким образом, что в каждом из них правильным является лишь один из вариантов. Выбор должен быть сделан в пользу наиболее правильного ответа.

На выполнение теста отводится ограниченное время. Оно может варьироваться в зависимости от уровня тестируемых, сложности и объема теста. Как правило, время выполнения тестового задания определяется из расчета 30-45 секунд на один вопрос.

Критерии оценки выполненных студентами тестов определяются преподавателем самостоятельно. Примерно используются следующие критерии оценки:

85% – 100% правильных ответов – «отлично»;

66% – 84% правильных ответов – «хорошо»;

50% – 65% правильных ответов – «удовлетворительно»;

менее 50% правильных ответов – «неудовлетворительно».

При подведении итогов по выполненной работе рекомендуется проанализировать допущенные ошибки, прокомментировать имеющиеся в тестах неправильные ответы.

**3.4. Эссе** представляет собой сочинение на одну из проблемных тем, написанное в соответствии с правилами написания эссе. Эссе как один из видов творческого задания способствует формированию коммуникативной и общекультурной компетенции, учит анализировать информацию, четко и правильно излагать мысли в письменном виде.

**3.4.1. Примерный перечень тем для написания эссе:**

- Роль иностранного языка для межличностного и межкультурного взаимодействия.
- Английский язык – язык мира.
- Различные страноведческие аспекты
- ГМО в питании сельскохозяйственных животных. За и против
- Развитие животноводства в России: проблемы и перспективы.
- Сельское хозяйство сегодня.

**3.4.2. Методические материалы.** Этот вид оценочных средств используется преподавателем при организации самостоятельной работы обучающихся. Студент оформляет работу по одной из проблемных тем общего характера, следуя правилам написания эссе. Работа проверяется преподавателем, после чего выставляется оценка и проводится анализ представленного эссе.

1. Сочинение пишется в формальном (деловом) стиле.
2. В данном типе сочинения требуется выразить свою точку зрения на заданную тему, а так же привести противоположные точки зрения других людей и объяснить, почему вы с ними не согласны. Ваше мнение должно быть четко сформулировано и подкреплено примерами или доказательствами.
3. Объем сочинения 200-250 слов (минимум 180 слов, максимум 275)
4. В сочинении должны активно использоваться конструкции типа «Inmyopinion», «I think», «I believe»

5. Необходимо использование вводных слов и конструкций типа “Ontheonehand, ontheotherhand”..., слов - связок (Nevertheless, Moreover, Despite...)
6. Сочинение имеет строгую структуру, изменение которой при написании сочинения приведет к снижению балла.
7. Сочинение состоит из 4-х абзацев:
  - 1) **Introduction** (вступление). Во вступлении необходимо четко сформулировать тему-проблему, указав, что существуют две противоположные точки зрения на проблему и высказать свое мнение, не используя слишком много личных конструкций.
  - 2) **Основная часть. 1 абзац.** Привести 2-3 аргумента, подтверждающих вашу точку зрения, подкрепляя их примерами или доказательствами. Необходимо привести 2-3 аргумента с доказательствами в поддержку собственного мнения. **2 абзац.** Привести противоположные точки зрения (1-2), и объяснить, почему вы с ними НЕ согласны. Ваши контраргументы мнению других людей не должны повторять 2ой абзац.
  - 3) **Conclusion** (заключение). Необходимо сделать вывод, обратившись к заданной в 1-м параграфе теме, что существуют 2 точки зрения на проблему, а также подтвердить собственную точку зрения.

### Useful vocabulary for composition "expressing opinion"

#### **1 абзац Вводные фразы**

- It is popularly believed that....
- People often claim that... Some people argue that...
- A lot of people think that...
- It is often suggested /believed that...
- Many people are in favour of idea that... Many people are convinced that...
- Some people are against...

#### **2 абзац. Фразы, выражающие свою точку зрения:**

- I would like to explain my point of view on this situation.
- I would like to express my opinion on this problem.

#### **Фразы, характеризующие преимущества обсуждаемой проблемы:**

- As already stated I'm in favor of... for a number of reasons...
- There are many things to be said in favour of...
- The best/ thing about..... is...

#### **Фразы, перечисляющие точки зрения:**

- Firstly, /First of all....
- In the first place
- To start with, / To begin with,
- Secondly, Thirdly, Finally,
- Last but not least,

#### **Фразы, добавляющие новые аргументы:**

- Furthermore, /Moreover, /What is more,
- As well as.... /In addition to this/that...
- Besides, /.....also....
- Not only...., but..... as well.
- Apart from this/that....
- not to mention the fact that

#### **3 абзац.**

- Some people believe that... however they fail to understand that...
- they fail to consider that... they forget that...
- Some people argue that .... I can not agree with it as ...
- I disagree with this point of view (statement, opinion) because ...
- It has become fashionable for some people to argue that...
- Contrary to what most people believe, I think that...
- As opposed to the above ideas...I believe that...

#### **4 абзац. Заключительные фразы:**

- Inconclusion,
- Onthewhole,
- Toconclude,
- Tosumup,
- Allinall,
- Allthingsconsidered
- Finally,
- Lastly,
- Takingeverythingintoaccount,
- Takingeverythingintoconsideration

#### **Выражение личного мнения:**

- In my opinion this subject is very controversial
- Inmyview...
- Tomymind...
- To my way of thinking...
- Personally I believethat...
- I feelstronglythat...
- It seems to me that...
- As far as I am concerned...

**3.5. Словарный диктант** - устная или письменная проверка усвоения новых слов к определенной теме, профессиональной и общеупотребительной лексики.

**3.5.1.** Изучается лексика по следующим темам:

- Моя биография
- Академия, в которой я учусь.
- Моя будущая профессия.
- Сельскохозяйственные животные и их характеристика
- Уход и содержание сельскохозяйственных животных
- Типы ферм
- Классификация кормов
- Состав кормов

**3.5.2. Методические материалы. Формы самостоятельной работы с лексическим материалом:**

- составление собственного словаря в отдельной тетради;
- составление списка незнакомых слов и словосочетаний по учебным и индивидуальным текстам, по определённым темам;
- анализ отдельных слов для лучшего понимания их значения;
- подбор синонимов к активной лексике учебных текстов;
- подбор антонимов к активной лексике учебных текстов;

**Методические указания.**



### *Методические рекомендации по самостоятельной работе с лексикой*

1. Выпишите новое слово в специальную тетрадь.
2. Напишите транскрипцию слова.
3. Найдите в словаре перевод этого слова и запишите.
4. Отработайте произношение этого слова, повторив его несколько раз вслух.
5. Составьте с новым словом словосочетания и предложения, используя знакомые слова.
6. Подберите к новому слову синонимы из уже известных тебе слов.

**3.6. Контрольная работа** – это средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу. Контрольная работа организовывается после изучения блока грамматических тем и как оценочное средство в совокупности с другими принимается в качестве зачетной работы.

#### **3.6.1. Темы для контрольных работ.**

- Функции глаголов to be, to have
- Местоимения
- Вопросительные и утвердительные предложения, порядок слов в предложении
- Степени сравнения прилагательных и наречий
- Модальные глаголы
- Глагол и его формы. Времена глагола
- Неличные формы глагола
- Сложные предложения. Условные предложения.

#### **3.6.2. Методические материалы**

Контрольная работа - средство проверки умений и навыков владения грамматическими структурами, используемых при переводе иноязычных текстов.

Контрольная работа проводится после завершения изучения темы или раздела.

#### Принципы составления контрольных работ:

Контрольные работы разные по сложности и трудности;

Контрольные работы могут включать в себя задания повышенного уровня, необязательные для выполнения, но за их решение обучающийся может получить дополнительную оценку, а преподаватель – возможность выявить знания и умения, не входящие в обязательные требования программы.

Контрольная работа проводится в учебной аудитории в присутствии преподавателя в запланированное время. Задания для контрольных работ разрабатываются в нескольких вариантах. Обучающийся обеспечивается комплектом заданий и справочной литературой. Продолжительность выполнения работы определяется преподавателем, исходя из сложности заданий.

**3.7 Индивидуальные или групповые творческие задания** - частично регламентированные задания, имеющие нестандартное решение и позволяющее диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся. Этот вид заданий выполняется в рамках самостоятельной работы студентов, контроль выполненного задания осуществляется с помощью презентации и обсуждения в рамках мини-конференции в группе, оценивание осуществляется всей группой путем обсуждения.

#### **3.7.1. К творческим заданиям относятся:**

Ролевое представление диалога

Дискуссия

Доклад

Создание презентации

Проект

Иное творческое задание, исходя из возможностей студента (стихотворение, песня, составление кроссворда и т.д.).

#### **Примерный перечень тем для творческих заданий:**

- Роль иностранного языка для межличностного и межкультурного взаимодействия.
- Страны изучаемого языка: традиции, обычаи, праздники
- Сельское хозяйство в странах изучаемого языка.
- Кормление и содержание сельскохозяйственных животных
- Типы ферм

#### **3.7.2. Методические материалы.**

##### **Работа над диалогами**

1. Диалоги способствуют развитию навыков устной речи. Способ проработки диалогов подобен процессу работы над текстами учебника; следует лишь добавить, что диалоги полезно читать вслух до тех пор, пока они не будут заучены почти на память.

2. Ряд упражнений к текстам содержит перевод диалогов с русского языка на английский. Выполнять эти переводы следует очень внимательно, используя ранее выученные слова и выражения.

##### **Рекомендации по подготовке POWER POINT презентаций.**

1. Всегда планируйте свою презентацию на бумаге. Учитывайте ее цели, содержание, знайте свою аудиторию.

2. Не помещайте весь свой устный текст на слайд. Помните правило: не более 5-6 строчек на слайде, не более 6-7 слов в строчке.

3. Избегайте использования заглавных букв для большого текста: они трудны для чтения. Лишь небольшие заголовки можно писать заглавными буквами.

4. Размер шрифта отражает важность информации. Заголовки должны быть больше, чем основной текст.

5. Ограничивайте тип шрифта и величину букв одним-двумя, сохраняйте это на протяжении всей презентации (если выбираете 40 для заголовков, то для остального текста следует выбрать 38).

6. Используйте простой шрифт типа —TimesNewRoman|| или —Arial||. Они рекомендуются как наиболее оптимальные.

7. Избегайте тире и дефисов в тексте. Не переносите слова на другую строчку. Это прерывает восприятие информации.

8. Если на слайде дается перечень нескольких пунктов, рекомендуется оформлять их маркерами или нумеровать.

9. Фразы в этих пунктах должны иметь параллельные грамматические структуры (один и тот же тип предложения, одно и то же время, число и залог глагола).

10. Если хотите выделить какую-то часть информации в тексте, не подчеркивайте ее, а выделяйте жирным шрифтом или вторым из основных цветов слайда.

11. Длину строчек на каждом слайде желательно делать одинаковой.

12. Текст на слайде не должен преобладать над графикой.

13. Внимательно проверьте грамотность вашего текста.

14. Ограничивайте цвета, используемые на слайде, двумя-тремя на контрастном фоне.

15. Между текстом и фоном должен быть четкий контраст (рекомендуемые сочетания – бледные цвета для фона, темные цвета для текста).
16. Используйте яркие цвета для более важной информации. Яркие цвета всегда выделяются и привлекают внимание.
17. Желательно продумать цветовую гамму всей презентации, прежде чем выбирать цвета для отдельных слайдов. Используйте один стандартный шаблон для всей презентации.
18. Помните об эмоциональной реакции, которую могут вызвать некоторые цвета. Избегайте сочетания красного и зеленого: оно создает напряжение для глаз.
19. Не перегружайте слайд текстом и графикой: это затрудняет восприятие. Разделите информацию на несколько слайдов.
20. Презентацию рекомендуется заканчивать черным слайдом.

### **3.8 Разноуровневые задания.**

**3.8.1.** Различают грамматические и лексические задания. Грамматические задания проверяют степень усвоения обучающимся определенного раздела грамматики, в совокупности с контрольными работами и собеседованием служат основанием для зачета.

Лексические задания даются обучающимся в рамках работы над текстами для углубленного понимания прочитанного. В совокупности со словарным диктантом и собеседованием служат основанием для зачета. Проводятся по всем вышеперечисленным грамматическим и лексическим темам.

#### **3.8.2. Работа над лексико-грамматическими упражнениями.**

Проработав текст, вы должны выполнить грамматические и лексические упражнения. Эти задания нужно пополнять письменно с помощью словаря, ибо они содержат незнакомые слова и рассчитаны на расширение вашего словарного запаса. Правильность выполнения упражнений легче проверить, когда они записаны. Необходимо внимательно относиться к написанию каждого слова и помнить, что нередко замена одной буквы другой может привести к изменению смысла слова и всего предложения.

#### **Методические материалы**

1. Для того чтобы овладеть иностранным языком, необходимо накопить соответствующий словарный запас и закрепить его в памяти. Для этого рекомендуется составлять собственный словарь, записывая слова и выражения в специальную тетрадь или на карточки.
2. Новое слово надо уметь не только правильно перевести, но и правильно прочитать. Поэтому, выписывая английское слово и заучивая его значение, необходимо также запомнить правильное написание и звучание этого слова.
3. Каждое впервые встречающееся производное слово рекомендуется анализировать с точки зрения словообразования (выделить корень, приставку, суффикс).
4. Записанные слова и выражения следует постоянно повторять. Повторению слов, их заучиванию и проверке усвоения нужно уделять ежедневно 10—15 минут.
5. Лучше всего запоминать слово не изолированно, а при повторении его в связном тексте, поэтому регулярное чтение литературы на английском языке способствует расширению словарного запаса.

Чтобы закрепить в памяти отдельные слова и выражения, рекомендуется:

- а) систематически перечитывать изученные ранее тексты;
- б) читать по возможности больше текстов, статей и книг на английском языке.

#### **Рекомендации для работы по аудированию.**

Аудирование – восприятие английской речи на слух.

Это один из важнейших навыков в изучении английского языка, таких как говорение, чтение и письмо. Как и все остальные навыки, его нужно тренировать.

Вам нужно окружить себя английским, слиться с ним. По возможности слушать как можно больше английской речи и как можно меньше родной. Для полного понимания сказанного конечно же необходимы знания грамматики и словарный запас. Поэтому для движения вперед заниматься нужно комплексно.

1. Сконцентрируйтесь на общем понимании текста. Старайтесь уловить его главную мысль. Если вы не понимаете, о чем идет речь, можно уточнить значения отдельных слов в словаре.

2. Во время слушания концентрируйтесь на точном произношении каждого слова.

3. Следуйте принципу "Лучше немного, но тщательно, чем много, но поверхностно". После того, как поймете текст в общем, с целью пополнения активного словарного запаса, уточняйте значение непонятных слов. Для этого выберите какой-либо отрывок и полностью переведите его на русский язык. Вы узнаете много новых слов: эпитетов, синонимов уже известных вам слов.

4. Занимайтесь регулярно. Выделите занятием определенное время и занимайтесь каждый день. Помните, что понемногу, но часто лучше, чем много, но иногда.

5. Когда устный текст будет звучать для вас также ясно и понятно, как текст на русском языке, переходите к пассивному слушанию: за рулем автомобиля, выполняя какую-либо работу, отдыхая. Чем больше времени вы потратите на это занятие, тем глубже и эффективнее будет ваше обучение.

6. Для того, чтобы перевести слова и выражения из пассивного запаса в активный делайте следующее: читайте вслух, запоминайте синтаксические конструкции, записывайте свою речь на аудионоситель, для того, чтобы сравнить свое произношение с произношением диктора.

**3.9 Аннотация** – это продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой краткое изложение в письменном виде прочитанного текста или статьи, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее. Аннотирование текстов является обязательным заданием на экзамене.

#### **3.9.1. Темы для составления аннотаций:**

- Системы разведения и улучшения скота.
- Кормление животных.
- Типы свиней.
- Системы разведения домашней птицы.
- Лошади.
- Овцы.
- Управление молочным скотом.
- Породы домашней птицы.
- Классы и породы овец.
- Методы скрещивания.
- Кормление лошадей.
- Современные методы доения.
- Управление птицеводческой фермой.
- Еда и вода.
- Кормление домашней птицы.
- Кормление бройлеров.

### **3.9.2. Методические материалы для работы над реферированием и аннотированием.**

Реферат — это обобщенное, сжатое изложение содержания первоисточника. Поскольку мы имеем дело с реферированием исключительно иноязычного материала, то здесь уместно сказать, что реферат — это отнюдь не сокращенный перевод и не пересказ первоисточника.

Предполагается, что реферат отвечает на основной вопрос: *какая новая информация заключена в реферируемой работе?*

Язык реферата должен быть предельно четким, точным и лаконичным. Только это поможет избежать частностей и соблюсти специфическую литературную форму реферата.

Приступая к реферированию, референт должен:

- 1) устно или письменно перевести текст первоисточника;
- 2) выделить ключевые отрывки, несущие в себе основной смысл;
- 3) отобрать те главные факты, данные и положения, которые должны быть отражены в реферате, и выстроить их в логической последовательности; руководствуясь внутренней логикой текста и пользуясь четкими формулировками, обобщить содержание текста-первоисточника; при этом следует отбросить все доказательства, рассуждения, полемику, соображения гипотетического характера, элементы авторской субъективной трактовки, образность и эмоциональность

Аннотация - это предельно сжатое описание материала, имеющее своей целью дать представление читателю, о чем сообщает первоисточник. По аннотации можно узнать о наличии определенного материала, познакомиться с его выходными данными (автор, название публикации, место и год издания, название газеты или журнала, где опубликован аннотируемый материал, номер и дата опубликования) и получить общее представление о его содержании.

Существуют два вида аннотации — описательная и реферативная.

Описательная аннотация предлагает максимально сжатое описание материала, но не раскрывает его содержания. Реферативная аннотация, помимо описания и характеристики первоисточника, дает очень краткое содержание оригинала.

### **3.10. Собеседование по контрольным вопросам и грамматике.**

#### **3.10.1. Основной список вопросов для собеседования по грамматике.**

1. Имя существительное. Множественное число. Артикли и предлоги как показатели имени существительного. Выражение падежных отношений в английском языке с помощью предлогов и окончания -s. Существительное в функции определения и его перевод на русский язык.
2. Имя прилагательное. Степени сравнения имен прилагательных. Конструкции типа "the more ... the less".
3. Числительные: количественные и порядковые.
4. Местоимения: личные, притяжательные, вопросительные, указательные, неопределенные и отрицательные.
5. Времена группы Indefinite действительного залога. Спряжение глаголов to be и to have. Повелительное наклонение и его отрицательная форма.
6. Простое распространенное предложение: прямой порядок слов повествовательного и побудительного предложений в утвердительной и отрицательной формах; обратный порядок слов вопросительного предложения.
- 7.оборот "there + be".
8. Словообразование – основные префиксы и суффиксы. Словосложение. Использование слов, одинаковых по форме, представляющих собой различные части речи (конверсия).
9. Видовременные формы глагола:

а) активный залог – формы Indefinite (Present, Past, Future); формы Continuous (Present, Past, Future); формы Perfect (Present, Past, Future).

б) пассивный залог – формы Indefinite (Present, Past, Future). Особенности перевода пассивных конструкций на русский язык.

10. Модальные глаголы:

а) модальные глаголы, выражающие возможность: can (could), may и эквивалент глагола can-to-be able;

б) модальные глаголы, выражающие долженствование: must, его эквиваленты to have to и to beto; should.

11. Простые неличные формы глагола:

Participle I (Present Participle);

Participle II (Past Participle) в функции определения обстоятельства;

Gerund – герундий, простые формы.

12. Определительные и дополнительные придаточные предложения (союзные);

13. Придаточные обстоятельственные предложения времени и условия.

**3.10.2. Методические материалы.** Собеседование по грамматике является заключительным этапом зачета. Собеседование проходит в форме устного опроса обучающегося преподавателем по нескольким из перечисленных тем. Обучающийся, отвечая на вопросы преподавателя, воспроизводит основные грамматические правила, объясняет грамматические структуры, умеет привести примеры, характеризующие ту или иную грамматическую категорию. Оценивание ответа осуществляется исходя из полноты, точности и глубины ответа, правильности приведенных примеров, логичности изложения.

### **3.11 Комплект экзаменационных билетов.**

#### **3.11.1. Перечень текстов для экзамена:**

- Domestic and farm animals.
- Animal breeds. Breeding. Care.
  - Feeding dairy cows.
  - Feeding the calves.
  - Main criteria for selecting cows.
  - Pig breeding.
  - Care for sows and piglets.
  - Pig feeding.
  - Basic needs of animals for food and water.
  - Feeding the calves.
- Rearing of young animals.
  - Breeding of breeding cows.

#### **Перечень устных тем для собеседования на экзамене:**

- Моя биография.
- Моя семья.
- Моя учеба в сельскохозяйственной академии.
- Моя будущая профессия.
- Повышения продуктивности и воспроизводительности качеств скота.
- Биологические и хозяйственные особенности сельскохозяйственных животных.
- Режим содержания и кормления сельскохозяйственных животных в условиях различных технологий.

#### **3.11.2 Методические материалы. Содержание экзамена**

1. Письменный перевод со словарем оригинального научного текста по профилю факультета (объем 1500 печатных знаков, время на подготовку 60 минут).
2. Чтение без словаря оригинального текста по профилю факультета и передача его содержания на иностранном языке (объем до 1800 печатных знаков, время на подготовку 30 минут).
3. Беседа на иностранном языке по одной из пройденных устных тем (без подготовки).